

OTTIGNIES LOUVAIN-LA-NEUVE

Bulletin Communal bimestriel n°106 de novembre 2000



Bureau de dépôt : Ottignies-Louvain-la-Neuve
Editeur responsable :
Claude-Marie Vandergucht
Boulevard Martin, 7 - 1340 Ottignies

BELGIQUE-BELGIE		
1340 OTTIGNIES 1		
P.P.	7	795



Rue du Monument, 69
1340 Ottignies
Tél. 010 / 41 30 06
Fax 010 / 41 05 35

**Chez Decoux,
on vend du bois
depuis 1903**

J'♥ LE BOIS
Négoce Spécialisé FNN

PIERSON 
c'est bon! S.A.

- Assurances toutes branches
- Prêts hypothécaires
- Prêts personnels
- Assurance-vie
- Agence bancaire
- Immobilier

CONSULTEZ-NOUS! 

Avenue de Jassans 58
1342 Ottignies-L.L.N.
Tél.: 010/41.42.43 - Fax : 010/41.60.34
N° OCA : 12913



*Le
Jardin
De
Cresprières*



*Des Fleurs et
du Savoir...*

Place du Centre, 2
1340 Ottignies
Tél. et fax : 010 41 19 77



Votre agence immobilière à Ottignies



Place du centre, 7
1340 Ottignies
010/43 70 10

**Ventes
Locations
Expertises
Gestions**



19 appartements
avec grandes
terrasses
à côté du Centre
Commercial

Retrouvez-nous sur internet
<http://www.1pactimmo.be>

Les jardins du Douaire



Propriétaires, nous recherchons d'urgence des maisons à vendre. Estimation gratuite de la vôtre.

BULLETIN COMMUNAL BIMESTRIEL D'OTTIGNIES- LOUVAIN-LA-NEUVE

Sommaire du n° 106 de novembre 2000

Editorial	3
Dossier : événement	4
Nouvelles de la Ville	11
Police	14
Encart "promenade"	17
Social	22
Environnement	25
Culture	26
Loisirs	30
Sports	34

Editeur responsable :
Claude-Marie Vandergucht

Rédaction et crédit photographique:
Marie-Claire Dufrene

Service Citoyenneté/Information :
Boulevard Martin, 7 - 1340 Ottignies
Tél.: 010/42 05 81 - Fax : 010/42 05 89

Publicité :
Michel Wigny : 010/41 85 78

Réalisation :
Editions Edific : 02/633 33 33

Les personnes non domiciliées dans l'entité et désireuses de recevoir régulièrement le Bulletin Communal peuvent en faire la demande au service Citoyenneté/Information.

Le Bulletin Communal est imprimé sur un papier recyclé. Nous entendons ainsi oeuvrer à la protection de l'environnement.

Pour le bulletin de décembre, dépôt des articles et des insertions publicitaires avant le 13 novembre.

Ville universitaire jumelée avec Jassans-Riottier (France) et Veszprem (Hongrie). Pacte d'amitié avec Masaya (Nicaragua), Draganestl (Roumanie) et Tlassalé (Côte d'Ivoire).

Mes Chers Concitoyens,

Un dossier aux allures d'album de photos, pour ne pas oublier la chaleureuse ambiance des dernières Fêtes de Wallonie. Je vous y vois souriants, détendus... heureux de pouvoir profiter - en Belgique, une fois n'est pas coutume! - d'un samedi ET d'un dimanche ensoleillés.

Je voudrais d'abord remercier les sportifs qui ont représenté notre ville au 4^e Trophée commune sportive organisé par l'ADEPS. Si l'échevin des Sports a pu gravir la plus haute marche du podium, c'est grâce à leur compétence et leur détermination. Nous aurons l'occasion, certainement, de leur redire toute notre admiration au cours d'une petite fête que nous organiserons prochainement en leur honneur.

L'après-midi portes ouvertes de la police a elle aussi fait le plein de visiteurs. Vous avez apprécié le confort des nouveaux locaux, entendu les réactions des uns et des autres (policiers et gendarmes) à la veille de l'intégration... et rencontré votre nouvel agent de quartier en avant-première! Nous avons songé aux habitants qui n'ont pas pu se libérer ce jour-là: ils découvriront le visage de "leur" agent dans les pages de ce bulletin. Cependant, nous ne pouvons que vous recommander de faire connaissance sur le terrain, en toute simplicité.

Je dois également féliciter les participants des jeux inter-quartiers. Evidemment, je suis ravi de l'excellent score réalisé par l'équipe de Cérroux... mais au-delà du résultat, il y a toute la bonne humeur que les joueurs ont partagée avec les supporters venus les encourager lors des différentes rencontres. Que de rires, contagieux, du Buston jusqu'à Louvain-la-Neuve!

Je pourrais encore évoquer la grande qualité des prestations assurées par les musiciens dans tous les coins de la ville, la beauté du feu d'artifice (on vous l'avait promis!), la gentillesse des commerçants qui ont bien voulu vous servir aussi le dimanche... mais je devine votre impatience et vous laisse découvrir les photos sur lesquelles, peut-être, vous vous reconnaîtrez. N'hésitez pas à contacter notre service Information pour en obtenir une copie!

A bientôt...



Jacques Otlet,
votre Député-Bourgmestre.

VOS FÊTES DE WALLONIE

Les Fêtes de Wallonie se sont déroulées les 23 et 24 septembre sous un soleil de plomb! Bourse aux vélos, concerts, finale des jeux inter-quartiers, portes ouvertes de la police, marche aux flambeaux, feu d'artifice... voici, en photos, les meilleurs moments de votre week-end!

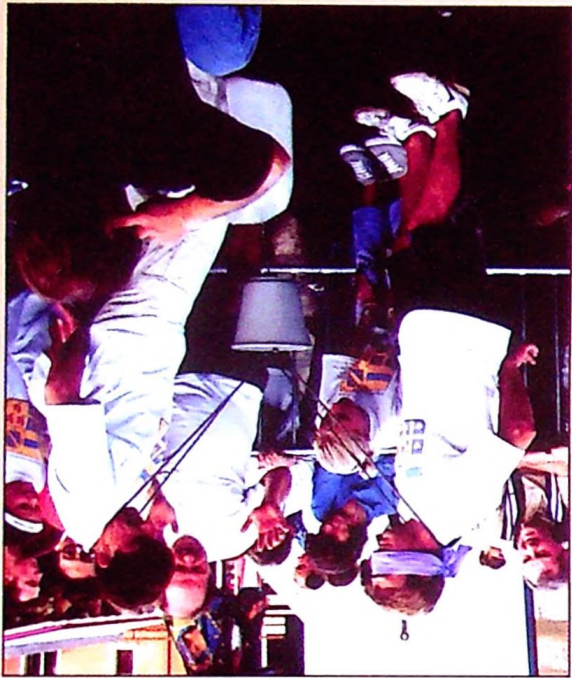


Une plaque en or! Nous nous sommes classés premiers dans la catégorie "Plus de 20.000 habitants" au Trophée commune sportive organisé par l'ADEPS sur le site de Blocry. Nos résultats? 1^{er} en VTT, 2^{es} en natation, 3^{es} au mini-foot, 5^{es} au tennis, 7^{es} au volley, 14^{es} au jogging, 16^{es} à la pétanque et 19^{es} au tennis de table. Invitée à participer à une épreuve de tir à l'arc, l'échevin des Sports a promis de prendre prochainement des cours auprès du champion Christophe Peignoï. Bravo à toute notre équipe!





Quelle ambiance, lors de la finale des jeux inter-quartiers! Les équipes du Buxton et de l'avenue Georgian sont venues avec de nombreux supporters... mais c'est quand même Ceroux qui a remporté la victoire! Les 23 membres de l'équipe partiront à Eura d'Isney. Ils participeront aussi, comme les autres d'ailleurs, à une grande journée "sport-culture-tourisme" dans la région de Durby, en mai 2001. Encore un joyeux week-end en perspective!





La place du Centre a connu une animation digne des meilleurs vendredis matin. Les Vinificateurs Amateurs d'Ottignies et les Compagnons du Witloof d'Evere ont proposé quelques dégustations aux fins palais: tartes, délicieux petits "jus"... Les adeptes du cacao ont préféré s'offrir un petit tour sur les chevaux du manège voisin.

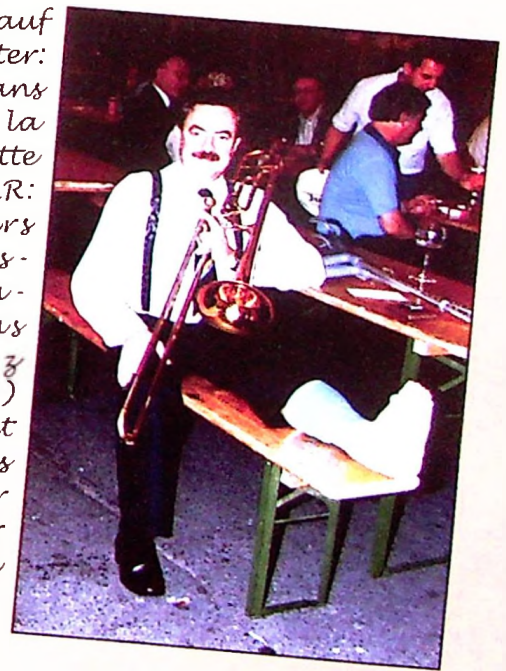




Les musiciens aussi sont ravis. Le public, attentif (sauf cas particulier), s'est arrêté partout pour les écouter: sur la place du Centre, sur la place des Déportés, dans la rue du Moulin... Le tromboniste de la Philharmonie Royale Concordia Alec Bruteau ne regrette pas d'avoir participé à la fête: "une jambe cassée (NDLR:



aux couleurs d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, vous l'aurez remarqué) n'allait tout de même pas m'empêcher de souffler dans mon instrument!"

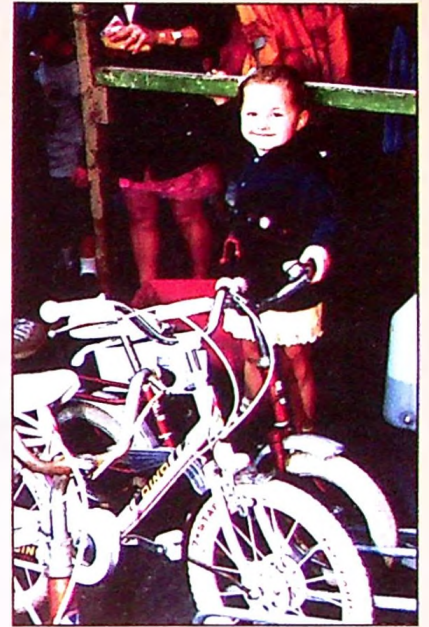
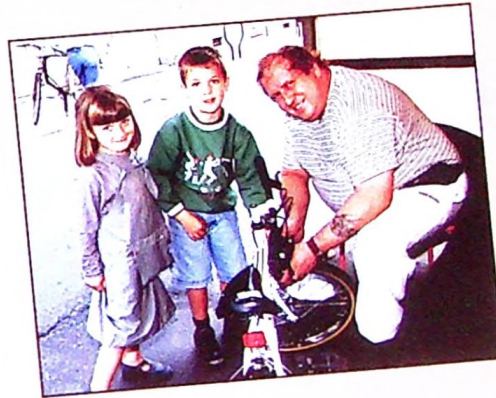




Ceux qui ont visité les nouveaux locaux de la police, le dimanche après-midi, ont été parmi les premiers à rencontrer leur agent de quartier: les veinards! Le commissaire adjoint Jean de Stexhe s'est fait un plaisir de répondre aux questions, notamment relatives à l'organigramme détaillant les départements Central, Sécurité et Proximité. Pendant ce temps, deux mignonnes (Aylin et Nevin Birer) essayaient l'uniforme... "La police intégrée? Et dire qu'il y en a qui n'y comprennent rien!"



Enorme succès pour la première édition de la bourse aux vélos. Près de 50 bicyclettes - des plus petites aux plus grandes - ont trouvé acquéreur. Les crevées, les tordues et les rouillées ont recouvré leur allure de jeunesse grâce à José Pomes, chargé des réparations sur le stand de l'ASBL Les Débrouillards.



Pour simplement boire un verre... Pou pour esquisser quelques pas de danse après la marche aux flambeaux (sur notre photo, les marcheurs en provenance du Buston) et le feu d'artifice... vous êtes nombreux à vous être rendus sous le chapiteau, où de charmants "garçons" de café ont enregistré vos commandes.



**DES JOUETS HORS DU COMMUN
POUR DES CADEAUX MALINS**



Jeux et jouets en bois.
Jeux de société.
Casse-tête, bricolage, jeux d'éveil,
jeux nature, livres en tissus, puzzles.
Librairie jeunesse.
Des centaines de livres
soigneusement sélectionnés.

Ludiq-Art-La Girafe

Avenue Provinciale, 55 à Ottignies (Céroux-Mousty)
Tél. 010 61 25 33 - Ouvert du mardi au samedi de 10 à 18 h30.

PORTES OUVERTES LES 18 ET 19 NOVEMBRE

AQUA-SERVICE

s.p.r.l.



**Traitement de l'eau
Piscine
Construction-rénovation
Produits d'entretien
Adoucisseurs d'eau
Sel pour adoucisseurs d'eau**

Rue de la Croix Thomas, 40 Tél.: (010) 61 44 42
1341 Céroux (Ottignies) Fax : (010) 61 35 70

Ets Massart



Décoration
Tentures
Voilages
Peintures
Droguerie
Pyjamas
Chemises de nuit
Peignoirs



Bd Martin, 3 à Ottignies - 010/41 51 38
Entreprise de peinture

Henri Metzmaeker
MAÎTRE EN LUNETERIE



**A l'achat d'une monture et de deux verres,
garantie totale d'un AN contre la casse.**

Galerie du Douaire - 1340 Ottignies - Tél./fax: 010/41 39 96
Ouvert du lundi au samedi de 9 à 18h30

**Tout une gamme
de services :**

- Peugeot rapide - tél. (010) 62 16 62
toute réparation de moins d'une heure
réalisée sans rendez-vous
- Car-wash américain - tél. (010) 62 16 79
travail de qualité qui ne détériore pas la
carrosserie, accessible aux véhicules
jusqu'à 2,35 m de hauteur
- Vélos, mobylettes, scooters Peugeot -
tél. (010) 62 16 63
vente et entretien + location de vélos
- Atelier de carrosserie - tél. (010) 62 16 64
peinture à l'eau pour respecter l'écologie
et véhicule de courtoisie pendant les
réparations
- Location de véhicules - tél. (010) 62 16 78
- Atelier de mécanique - tél. (010) 62 16 62
- Magasin de pièces détachées - tél. (010)
62 16 61
- Véhicules d'occasion - tél. (010) 62 16 72
- Vente véhicules neufs et utilitaires - tél.
(010) 62 16 71

**32 professionnels à votre
service dont le patron**

Gp
Auto mobile

Avenue des Combattants, 1
1490 Court-Saint-Etienne
Tél. (010) 62 16 62



CARNET FAMILIAL

DÉCÈS

Lebrun, Mariette	04/07
Fabel, Eddy	09/07
Lebrun, Simonne	13/07
Strubbe, Eric	15/07
Smeyers, Roger	17/07
Etienne, Valère	19/07
Sterckx, Renée	20/07
Courtois, Georges	22/07
Jeurissen, Raoul	24/07
Handecastele, Madeleine	24/07
Goies, Anne	27/07
Jansen, Paul	31/07
Vandezande, Marie	31/07
Hellin, Eve	02/08
Mussche, Georges	10/08
Fonteyn, Yvonne	17/08
Milquet, Jules	18/08
Pairon, Marie	24/08
Lefevre, Clémence	25/08

MARIAGES

Borremans, Jean-Luc	
De Riemaecker, Nathalie	01/07
Dupierry, Bernard	
Lambier, Véronique	01/07
Donnay, Patrick	
Delvaux, Sandrine	08/07
Montois, Cathy	
Gillet, Didier	14/07
Hoeylaerts, Eric	
Lbouaissi, Fatima	15/07
Muyumbu, Armand	
Nsabimana, Francine	15/07
Boulard, Valérie	
Hernaut, Philippe	15/07
Kaddouri, Mohammed	
Charh, Zeliha	15/07
Hormaechea, Xavier	
Voos, Isabelle	29/07
Pirlot, Xavier	
Camerman, Fleur Clare	29/07
Verhulst, Anne-Catherine	
Lederer, Dimitri	29/07
Zachariou, Stavroula	
Navez, Patrick	29/07
Preusser, Anne	

Claessens, Pierre	04/08
de Walque, Marie-Astrid	
de Saint Moulin, Renaud	04/08
Pirotte, Isabelle	
Laloux, Vincent	04/08
Mounard, Véronique	
Capite, Pascal	05/08
Van den Bossche, Brigitte	
Vierendeels, Michel	05/08
Gillain, Nicolas	
Marchand, Marie	05/08
Id Brahim, Mohamed	
Dusart, Valérie	11/08
Mabbott, Christopher	
Verheyden, Anne	12/08
Bleyenheuft, Yannick	
Parmentier, Olivier	12/08
Surain, Béatrice	
Depaepe, Didier	19/08
Yunker, Monique	
Vankerkhoven, Léon	19/08
Berthe, Cédric	
Delcourt, Isabelle	25/08
Bleecckx, Thierry	
Lemaigre, Valérie	25/08
Gustin, Marie	
Billiet, Henri	26/08
Matheï, Didier	
Torkhani, Leïla	26/08
Preka, Gyerge	
Denis, Cindy	26/08

NAISSANCES

Dasseleer, Thomas	03/07
Goies, Martin	05/07
Hernalsteens, Guillaume	06/07
Lunardi, Antoine	06/07
Hadjili, Mayssem	06/07
Muyldermans, Louis	08/07
Cauchie, Amandine	12/07
De Maet, Louise	13/07
De Maet, Martin	13/07
Boitel, Lucas	13/07
Grumiaux, Loïc	14/07
Rounsevell, Felix	14/07
Vanden Eeckaut, Inès	14/07
Barbiaux, Bridget	15/07
Lambert, Deborah	16/07

Van Laethem, Alexis	16/07
Sartorello, Sophie	17/07
Hermans, Robert	19/07
Gaspard, Léa	19/07
Rausens, Naomie	19/07
Koloni Irisa, Maria	20/07
van Cutsem, Dorsan	21/07
Creten, Edwin	24/07
Eppe, Camille	24/07
Zeroual, Samir	27/07
Magnan, Emilie	28/07
Owsianik, Natalia	28/07
Sneessens, Quentin	28/07
Devezeaux de Lavergne, Thibault	31/07
Adam, Tom	03/08
Wille, Rayan	03/08
Haulotte, Kyllian	03/08
David, Anne-Claire	09/08
Pletinckx, Mano	10/08
Soyer, Alex	10/08
Vanderijst, Aline	11/08
Couvreur, Ophélie	11/08
Rachid, Céline	14/08
Legrand, Anémone	15/08
Giuliani, Mellyssa	15/08
Dia, Déborah	16/08
Joppart, Hakan	17/08
Daniel, Nardos	21/08
Van Heertum, Adrien	22/08
Provencher, Aimie	23/08
Bartel, Saskia	25/08
Bousmar, Théo	25/08
Washak, Luke	28/08
Schadeck, Juliette	29/08
Squibin, Antoine	31/08

ENTRETIEN DES SÉPULTURES

René Aldelhof étant admis à la pension, merci de contacter Marcel Carlier pour tout renseignement relatif à l'entretien des sépultures: 010/41 11 42.

VOUS AVEZ VOTÉ

Nombre d'électeurs: 17.885 - Nombre d'électeurs qui ont voté: 16.076

2 - ECOLO	8 - PSC +	14 - DN	15 - LB-IC	Blancs et nuls
3.941 voix	1.952 voix	2.379 voix	6.787 voix	1.017 voix
8 sièges	3 sièges	4 sièges	14 sièges	

2 - ECOLO

Case de tête 1912

		Voix nominatives
1	ROLAND Jean-Luc	743
2	VANDERGUCHT Claude-Marie	462
3	BEAUCLERCQ-JANSENS Patricia	208
4	DE BEER DE LAER Hadelin	230
5	BECKERS Martine	212
6	DUPONCHEEL Jacques (1)	151
7	SPIERKEL Jacques (2)	77
8	DE GROOTE Hélène	265
9	TAQUIN Vincent (3)	68
10	CHAI DRON Philippe (17)	86
11	MALFAIT Carine (8)	159
12	LECHARLIER Cecile	229
13	BOCAGE Guy (21)	49
14	GUILMOT Yolande (9)	156
15	HOMBURG Johann (20)	56
16	DA CAMARA-DE KERCKHOVE Jocelyne (4)	210
17	BEAUDELLOT Patrick (18)	86
18	SUAREZ-BOCK Alejandro (6)	177
19	STASSIN-METS Odette (15)	101
20	VREUX Stéphane (10)	139
21	EV RARD Béatrice (11)	125
22	SPAGNA Paul (13)	108
23	HELLIN Emmanuelle (5)	191
24	GERADIN Paul (14)	107
25	COLETTE Claire (12)	115
26	CORLAZZOLI-HUGUES Pedro (19)	72
27	ROUCHE-BARTHOLOME Jeanette (7)	167
28	DE COSTER Marc (16)	101
29	LEGA Jacques	323

8 - PSC +

Case de tête 524

		Voix nominatives
1	FERRERAS-OLEFFE Jeanne-Marie	533
2	HEUSE Jean-Marie	253
3	SKA Albert (1)	141
4	THERER Joseph (4)	192
5	VAN EEC HAUTE Jean-Pierre (13)	125
6	PELLION-DESTREBECQ Anne-Thérèse (7)	151
7	MANGELINCKX Bernard (9)	140
8	ALBAHTOURI Said (15)	104
9	BEGUIN Caroline (12)	130
10	DUBOIS-MARICHAL Marie (10)	136
11	GOOSDEEL Yves (26)	33
12	KAYIBANDA-VAN CUTSEM Bénédicte (14)	109
13	LAHY Gnette (18)	80
14	LEPINE-HERMAN Veronique	286
15	LITT Jean-Louis (16)	104
16	MARCHAL Christian (21)	64
17	MISENGA-BANYINGELA Monique (2)	245
18	NOEL Jean-Pierre (22)	59
19	NTWA NETITA MBEYI Jean-Pierre (8)	147
20	OLDENHOVE DE GUERTECHIN Jean-Baptiste (5)	166
21	PRIEELS-SCHILTZ Bernadette (6)	153
22	ROUMITCH Nicolai (17)	97
23	THIERY-MASSARO Angela (23)	53
24	VAN CAILLIE Benoît (11)	132
25	VANDENBROUCKE Jean-Marc (25)	50
26	VAN LAETHEM Patrick (20)	76
27	VAN REYBROECK Jean-Pol (19)	80
28	WEBER Michel (24)	51
29	TRIEST Vincent (3)	230

14 - DN

Case de tête 412

		Voix nominatives
1	FEAUX Valmy	653
2	BENTHUYLS Jacques	693
3	GALBAN-LECLEF Annie	722
4	WILLEMS Viviane (1)	178
5	FERNANDEZ Roberto	383
6	ANDRIES Mireille (11)	107
7	DEMEESTER Michel (4)	179
8	MOONS Frederik (3)	207
9	SIMON Isabelle (13)	100
10	ROSENOER Yves (24)	36
11	MESBAHI Allal (7)	148
12	HERMAND Laurence (14)	95
13	SNEESSENS Thierry (6)	162
14	PREVOT-BOISSY Claude (22)	56
15	BRESSERS Serge (23)	39
16	ZILYAS Saime (20)	65
17	FIETVET Fernand (10)	116
18	BEN LAMINE Brahim (9)	136
19	LECART Marc (19)	68
20	HERENT Marie-Claire (16)	88
21	CAUCHIE Sébastien (25)	21
22	HAULOTTE Jean-Marie (12)	101
23	HOUTART François (15)	90
24	PETIT Pascal (17)	87
25	VIVIER Josiane (18)	71
26	RIVET Alain (21)	64
27	GEORGES René (8)	144
28	DUCHATEAU-MAILLET Maud (2)	299
29	BARBIÉUX-BODEUX Nelly (5)	167

15 - LB-IC

Case de tête 1 481

		Voix nominatives
1	OTLET Jacques	2 678
2	DU MONCEAU Cédric	1 185
3	FERRIERE Elisabeth	675
4	ROCH Max	718
5	VAN STEENBERGHE Yves (1)	403
6	JACOB Benoît	776
7	PIRET-GERARD Patrick	718
8	GOUGNARD-GODFRIN Josette	590
9	DELVAUX Gina (2)	257
10	VROMMAN Laurence	411
11	DE VISSCHER Frédéric (6)	282
12	LADURON Bernard	455
13	ROOBROUCK-VAN DENBORREN Nelly (3)	372
14	DE COSTER-DUCHATEAU Sybille (11)	205
15	DE THOMAZ Guy (7)	272
16	MARCHAL Christiane (5)	304
17	DESSY Pierre (4)	366
18	CHAI DRON Anne (8)	259
19	MAYNE Luc	534
20	NUYTEN Erwin (9)	239
21	SCHANCK Delphine (10)	223
22	GOETHALS David (15)	108
23	PIROTTE Philippe (12)	192
24	SNEESSENS Eric (14)	168
25	WERY François (13)	190
26	MOERMANS Fernand	430
27	LEWALLE Jean	415
28	WOITRIN Michel	498
29	ANDRE-LEONARD Anne	835

Le nom des élus figure en caractères gras - Le numéro entre parenthèses indique l'ordre de suppléance.

ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL

Réunis le 11 septembre, les conseillers communaux ont approuvé:

- l'octroi d'un subside de 70.000 F à la société de balle pelote d'Ottignies-Bruyères pour l'organisation de son Grand Prix 2000, placé sous le patronage de la Ville;
- l'octroi d'un subside exceptionnel de 100.000 F au Football Club de Limelette, pour compenser les pertes financières déplorées cette année. En effet, le club n'a pas pu organiser ses habituels grands tournois... ses locaux/vestiaires et buvette ayant été démolis au mois de mai. Le club bénéficiera dans quelques mois de toutes nouvelles installations en dur;
- la répartition de la subvention communale destinée aux affaires sociales: 277.500 F répartis entre 27 associations, et 215.000 F répartis entre trois associations proposant chacune un projet novateur (150.000 F pour le labo photo itinérant de l'ASBL Les Débrouillards, 15.000 F pour la halte garderie de la Consultation ONE de Limelette, 50.000 F pour l'accès de l'ASBL Parle-Jeu aux papas);
- la répartition de la subvention communale destinée aux crèches de l'entité agréées et subventionnées par l'ONE: 50 F par journée de présence de bébés ottinois (1.408.050 F au total);
- la prolongation pour les années 2001/2002/2003 de la convention passée avec la Région wallonne pour l'octroi des subventions en matière de prévention et de gestion des déchets;
- l'aménagement d'un espace vert et d'un espace de jeux dans le quartier du 11^e Zouaves, en face de La Palestre. Tous les arbres qui peuvent être maintenus le seront;
- l'aménagement de passages pour piétons afin de les rendre accessibles aux personnes à

- mobilité réduite (500.000 F);
- l'installation de cinq bornes "Relais Information Service" sur le territoire de la Ville (il est prévu d'en installer onze au total, dont certaines seront équipées d'un téléphone);
- l'aménagement d'une zone 30 au clos des Colombes, au clos des Mésanges et au Fond de Bondry... ainsi que l'aménagement de l'entrée de l'avenue des Rossignols;
- la poursuite de l'aménagement de trottoirs et d'une piste cyclable le long du lotissement de la Région wallonne, à la rue de Pinchart (la quote-part de la Ville s'élève à 1.682.596 F).

Place de la gare

En fin de séance, le conseiller Max Roch a remis le dossier "Aménagement de la place de la gare" sur la table. Le bourgmestre Jacques Otlet a rappelé le nom du maître d'ouvrage (la Société régionale wallonne des transports SRWT) et le montant du projet (environ 30 millions, avec une intervention communale de 2,5 millions pour la démolition du bâtiment des marchandises).

Le retard actuel de l'aménagement provient de ce que l'inspecteur des finances de la Région wallonne - qui soupçonnait un arrangement entre les soumissionnaires pour faire grimper les prix - a recommandé de ne pas attribuer le marché après la première mise en adjudication. Le ministre régional chargé de la mobilité, José Darras, a alors tenté de négocier avec les différents soumissionnaires pour faire baisser les prix... mais sans résultat. Il a donc décidé de remettre le projet en adjudication.

En fin de procédure, un candidat entrepreneur a été retenu. Son offre

est légèrement inférieure au prix annoncé lors de la première mise en adjudication (de l'ordre de 2 millions). La volonté du ministre est maintenant d'aller très vite: le chantier pourrait être entamé avant la fin de l'année.

Le bourgmestre a précisé aux conseillers que les travaux allaient engendrer des nuisances supplémentaires (perte de places de parking). Les différentes parties se sont réunies dernièrement pour étudier une solution alternative pendant la durée des travaux. Diverses possibilités sont à l'étude. Si un aménagement provisoire doit être réalisé, le bourgmestre espère vivement qu'il ne le sera pas à charge de la commune.

BOURSE D'ÉTUDES PROVINCIALE

La Députation permanente de la Province du Brabant wallon a décidé d'accorder des bourses d'études aux étudiants de l'enseignement supérieur de type court, long ou universitaire, domiciliés dans une commune du Brabant wallon et bénéficiaires d'une allocation d'études octroyée par le Ministère de la Communauté française sur base de l'arrêté de l'exécutif de la Communauté française du 26 avril 1993.

Les formulaires de demande de la bourse d'études provinciale sont disponibles à Inforville Ottignies (Bd Martin, 7) et Louvain-la-Neuve (Grand-Place, 32). Ils doivent être rentrés à la Province pour le 31 décembre 2000 au plus tard (cachet de la poste faisant foi), accompagnés d'un certificat de domiciliation.

Renseignements: 010/42 05 80.

POLICE: DÉPARTEMENT PROXIMITÉ

Vous l'avez lu dans le bulletin communal du mois de septembre: la police d'Ottignies-Louvain-la-Neuve compte désormais 18 agents de proximité. Ils ont à gérer leur quartier à tous points de vue: environnement, sécurité routière, sécurité aux heures de rentrée/sortie des classes...

Voici un tableau qui vous permettra de reconnaître VOTRE agent. N'hésitez pas à le contacter pour lui signaler l'un ou l'autre problème que vous auriez constaté.

Secrétariat des agents de proximité:
010 / 435 143,
du lundi au vendredi inclus,
de 8 à 12 h et de 13 à 16 h 30.

En dehors de ces heures:
010 / 420 860 ou "101" (urgences).

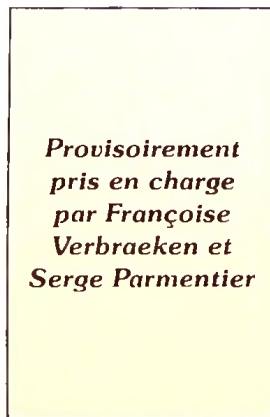
Ottignies - Limelette - Cérroux



Coeur de Ville
Françoise Verbraeken



Coeur de Ville
Serge Parmentier



*Provisoirement
 pris en charge
 par Françoise
 Verbraeken et
 Serge Parmentier*

Stimont-Bauloy



Blanc-Ry
Daniel Thomas



Rofessart
Isabelle Lesplinger



Petit-Ry / Buston
Michel Gustin



Cérroux Village
Frédéric Goset



Chapelle aux Sabots
Dominique Leemans

**Louvain-
la-
Neuve**



**Bruyères
Nathalie Delafontaine**



**Bruyères
Jean-Pierre Mottie**



**Dalle - Biéreau
Claude Depasse**



**Dalle - Biéreau
Patrick Bouvy**



**Dalle - Biéreau
Pierre Libert**



**Baraque
Olivier Boivin**



**Lauzelle
Michel Lefèvre**



**Hocaille
Sébastien Boutay**



**Hocaille
Antony Ceuterick**



**Hocaille
Philippe Lahaye**

DIRECTION



Yves Lagrange



Marcel Denis



Patrick Moureau



Stéphane Laurent

AUXILIAIRES



Bernadette Rouyer



Myriam Cerfaux

INAUGURATION DES LOCAUX



Les autorités communales ont inauguré les nouveaux locaux de la police, le 24 septembre. Après avoir entendu le discours du bourgmestre Jacques Otlet - lequel a évidemment parlé du projet-pilote de police intégrée - le commissaire de police Serge Casterman et le commandant de la brigade de gendarmerie André Polomé ont dévoilé la plaque reprenant le nouveau sigle de la police intégrée.



Les participants ont ensuite découvert le comptoir d'accueil du public, les bureaux des différents services, les cellules, les locaux d'audition, les entrepôts pour le matériel, la salle d'exercice, la cafétéria... dans les deux bâtiments remarquablement aménagés par les ouvriers du service des Travaux. Dans les locaux du service Proximité, nombreux sont ceux qui ont voulu connaître leur nouvel agent de quartier.



Les festivités devaient se prolonger l'après-midi, puisque la police ouvrait alors ses portes au public (voir notre dossier "Événement").



CAMBRIOLAGES EN SÉRIE

Policiers et gendarmes en un seul corps: c'est aujourd'hui une réalité, mais l'intégration a demandé - et demandera encore - pas mal d'efforts de la part de tous les hommes, habitués à travailler de manière différente.

Ainsi, il a fallu uniformiser les tactiques d'intervention. Pour ce faire, les policiers et gendarmes du service intervention ont suivi une formation commune, les 13 et 20 septembre derniers.

"Simulation de cambriolages,



foilles de bâtiments, contrôles d'identités et de véhicules... ils ont échangé leurs expériences et se sont mis d'accord sur une seule façon de travailler,

avec l'aide de moniteurs spécialisés de la police et de la gendarmerie", explique Eric Delhez, commissaire adjoint responsable du département sécurité à la police. "Ils ont aussi participé à des exercices commun de tir. Maintenant, les gendarmes connaissent le fonctionnement des armes des policiers... et vice versa."

Les photos prises à l'occasion de ces exercices sont impressionnantes. Les policiers insistent cependant: "les moyens les plus spectaculaires ne sont pas toujours les plus efficaces... nous ne sommes pas des Robocob... notre rôle est d'assurer la sécurité des citoyens."

a promenade n°3

À DÉTACHER
ET À
CONSERVER

bâtiments datent de 1752. Cinquante mètres plus loin, on prend le fond du Ry sur la gauche.

10. Les saules du Fond du Ry

Dans la prairie entre le Fond du Ry et le Pinchart, on observe plusieurs vieux saules taillés en têtards. Cet arbre bien connu des anciens pour ses vertus thérapeutiques (l'acide salicylique est à la base de l'aspirine) reste aujourd'hui utilisé par les éleveurs de lapins qui déposent régulièrement des branches dans les clapiers.

11. La zone humide du Fond du Ry

Cette zone où naissent plusieurs sources offre un biotope, une flore et une faune particuliers. La reine des prés y fleurit de juin à septembre. Au printemps, nous pourrions également admirer quelques orchidées. La latere implantée chez nous par les moines cisterciens qui vivaient à la ferme de Balbrire y est également présente. Cette plante très rare en Belgique, parasite des peupliers et des aulnes, pousse uniquement le long des ruisseaux. Le chardonneret, le tarin des aulnes, le bruant des roseaux, le pouillot vélos, le rouge-queue noir, la mésange s'y rencontrent facilement.

12. L'étang du fond du Ry (PRIVÉ!)

Avant de tourner sur la gauche sur le chemin de Lasne, on distingue un bel étang derrière quelques ormes. Alimenté par des sources, il faisait autrefois office de réserve d'eau pour le moulin situé en contrebas. Aujourd'hui, il constitue une zone de ponte des grenouilles vertes.

13. Les zones humides du chemin de Lasne

En remontant du Pinchart vers la ferme de Balbrire, on peut découvrir plusieurs plantes des milieux humides dont notamment le cirse des marais, sorte de chardon assez ornemental et le cabaret des oiseaux qui porte bien son nom.

14. La ferme de Balbrire

On débouche face à la belle ferme de Balbrire (18° S), dont le nom rappelle la présence des bruyères arrachées sous le règne de Marie-Thérèse d'Autriche. On tourne ensuite à gauche en direction de la rue du Corbeau. Le petit vallon de Balbrire, avec ses bosquets, ses étangs, ses alignements arborés présente un grand intérêt paysager. Dans le pré à

droite, on note la présence de quelques vieux fruitiers morts. Ces arbres présentent souvent des cavités naturelles que la chouette utilise pour sa nidification. La conservation d'un vieil arbre est également utile pour la survie d'autres espèces: mésanges, rouges-queues, pics, grimpeaux, chauve-souris, insectes et petits mammifères.

15. La sablière du Corbeau

En arrivant dans la rue du Corbeau, on prendra sur la droite, un petit sentier fortement boisé pour retrouver notre point de départ. Cette sablière n'est plus exploitée depuis une vingtaine d'années. Elle fait aujourd'hui l'objet d'un remblayage partiel.

LE BOIS DU BUSTON, EN LONG ET EN LARGE

Un cheminement a été réalisé pour permettre aux visiteurs de faire le tour du bois et de découvrir les trois zones qui le composent.

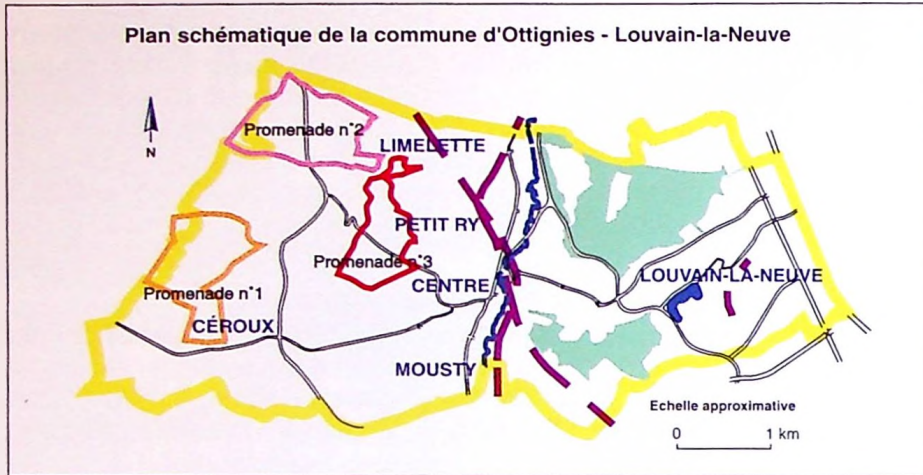
La zone basse, sur la droite, est occupée par une succession d'étangs. L'étang inférieur, bien visible depuis l'entrée du bois, est affecté à la pratique de la pêche. Bordé de roseaux, d'iris, de quelques aulnes ou de saules, il présente un intérêt paysager évident.

En longeant la clôture vers le haut, on découvre la seconde zone située dans la partie supérieure. Constitué d'un massif boisé d'ormes, d'aulnes, de frênes, de chênes rouges d'Amérique, de peupliers et d'érables sycomores, cette étendue a beaucoup souffert au cours des 50 dernières années. Afin de rendre vie à ce bois, une sélection du recrû (les rejets qui poussent sur les anciennes souches) est en cours depuis deux ans. Au printemps, on pourra admirer le tapis coloré par les anémones sylvie.

En descendant le long du clos des Pinsons, on longe une zone humide très intéressante, peu visible et difficilement accessible. Le maintien du caractère "sauvage" et notamment de la ceinture arbustive vise d'une part à limiter le passage vers la prairie à laiches (marécageux), et, d'autre part, à assurer la quiétude à la faune et à la flore qui s'y développent.

À DÉTACHER
ET À
CONSERVER

Plan de la promener



LEGENDE

	Espace vert
	Bâtiment
	Limite communale
	Parcours promenade (Longueur : +/- 7,1 km)
	PETIT RY Entité
	Chemin de fer
	Cours d'eau, point d'eau

Avril 2000

Crédit photographique: D. Hébrant.
Copyright UCL - Service de promotion et de gestion.
Composition et mise à jour: Benoît Van Calbergh.



Bel étang près du Pinchart.



Vue sur le hameau du Puits.



Un bel alignement de saules taillés en têtards.

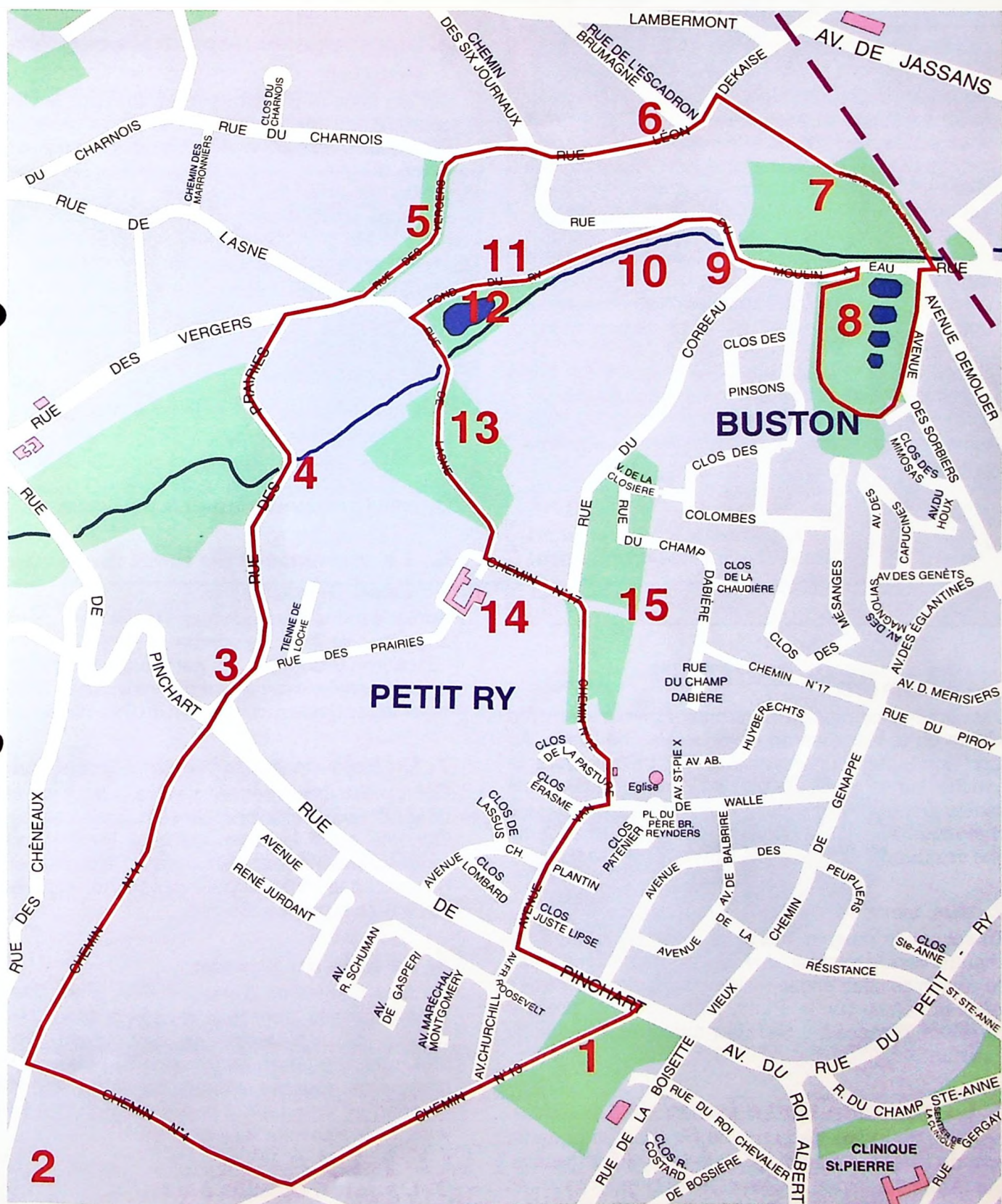
Les fonds humides du Pinchart.

Avec le soutien de :

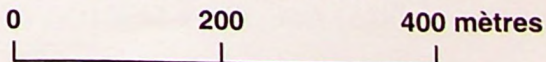


Carte n°3: Pinchart

À DÉTACHER
ET À
CONSERVER



ECHELLE APPROXIMATIVE





Description de la

Nous voici déjà au troisième circuit de promenade. Nous espérons que ceux-ci vous ont plu, qu'ils vous ont permis d'aller à la découverte de coins inconnus... qu'ils vous ont donné l'occasion de découvrir une autre facette de votre ville, de ses habitants, de ses atouts naturels et patrimoniaux.

Comme les précédents circuits, celui-ci peut être réalisé à pied, à cheval ou en VTT. Toutefois, certains passages plus humides requièrent des bottes.

Si vous avez des remarques à formuler sur ces circuits, n'hésitez pas à nous les communiquer. Nous les intégrerons dans les circuits que nous espérons pouvoir vous proposer dès le printemps prochain.

**Claude-Marie Vandergucht,
Echevine de l'Environnement.**

1. La Boissette

Dos à l'église, prendre à droite. Parcourir environ 400 m entre les villas de l'avenue Van de Walle. Au rond-point, faire une centaine de mètres vers la gauche sur la rue de Pinchart. Emprunter le petit sentier juste avant le bois de la Boissette qui entoure le château et le quartier du même nom. Cette zone fut une des dernières zones défrichées au siècle passé.

2. Vue vers le hameau du Puits

En suivant le chemin, nous nous dirigeons entre les champs vers le hameau du Puits. Cette ancienne voie de liaison se situe en pleine zone agricole et offre des vues ouvertes sur le Puits, Céroux... Au premier carrefour, prendre à droite pour retrouver la vallée du Pinchart.

3. La chapelle Notre Dame de Lourdes

Après la traversée de la rue de Pinchart, importante voie de liaison, on se dirige vers la rue des Prairies. Sur la gauche, avant la descente du chemin pavé, on découvre la petite chapelle Notre Dame de Lourdes.

4. Les cressonnières de la rue des Prairies

Sur les talus du petit vallon façonné par le Pinchart, cours d'eau de seconde catégorie géré par la Province du Brabant wallon, on notera la présence du frêne, du genêt, de l'aulne glutineux... Au pont, on profite de vues sur la vallée. Sur la droite, une ancienne cressonnière, aujourd'hui abandonnée, est recolonisée par des plantes inféodées aux milieux humides: grande berce, épilobe, prêle, saule... Après le Pinchart, parcourir 200 m jusqu'à la rue des Vergers. A la jonction, prendre à droite. Attention au petit carrefour 150 m plus loin, rester sur la rue des Vergers.

5. Les talus de la rue des Vergers

Orné de chênes sessiles, de cerisiers tardifs, de merisiers, de sureaux noirs, d'aubépines et de fusains, ce coin débouche dans la rue du Charnois. On prend à droite vers la rue Léon Dekaise.

6. Le monument au mort de la rue Léon Dekaise

Après le monument élevé en l'honneur d'un militaire de la localité mort au combat à l'angle de la rue de l'Escadron Brumagne, on parcourt encore 200 m sur la rue Léon Dekaise avant d'emprunter la Drève des Volontaires (juste avant le pont du Chemin de fer).

7. Le bois de la drève des Volontaires

Cette petite drève serpente entre la ligne de chemin de fer et un bois de peupliers, de saules et d'aulnes. On note aussi la présence de frênes, de chênes rouges d'Amérique et de houblons. A la sortie du bois, on franchit le Pinchart pour déboucher juste en face de l'entrée du bois du Buston.

8. Le bois du Buston

Ce bois communal d'environ 5Ha, situé dans une zone urbanisée, constitue un espace de vie pour une colonie de chauves-souris arboricoles (en été), plusieurs bergeronnettes grises ainsi que les grenouilles rousses. Avant de retourner vers le Pinchart en empruntant la rue du Moulin à Eau, on vous invite à en faire le tour!

9. L'ancien Moulin à eau

En suivant la rue du Moulin à Eau, on passe devant l'ancien moulin à godets de Limelette, dont les



ORIS photography

TEL : ++32 (0) 10 / 41 . 30 . 90
FAX : ++32 (0) 10 / 41 . 94 . 40

LE DOUAIRE - 1340 OTTIGNIES-L-L-N

A votre service depuis 25 ans



*Chaussée Provinciale, 45
1341 Cêroux-Mousty
Tél. 010 61 68 33*

Eric Massart



**Peinture - décoration
Revêtements sols et murs
intérieurs et extérieurs
Travail réalisé par le
patron.**

Boulevard Martin, 3 à 1340 Ottignies
Tél.: 010/41.51.38 ou 0477/45.27.07

Les Taxis CLAUDE et L. FRANCET s.a.

Ottignies-LLN et Genappe

**24H/24
7 jours sur 7**

voitures - minibus **010/41.58.58**
*toutes destinations
Belgique et étranger* **010/61.65.25**
*cartes de crédit
acceptées* **075/82.11.69**



RENAULT Scénic Rx4

Nouveau Scénic Rx4.
Les avantages d'un 4x4
alliés à ceux de Scénic.



Avec son look de baroudeur, ses 4 roues motrices permanentes et sa garde au sol surélevée, le nouveau Scénic Rx4 allie tous les avantages d'un 4x4 à l'intelligence de Scénic. Une nouveauté qui sort des sentiers battus à découvrir dès maintenant dans mon showroom.

Scénic Rx4 à partir de 950.000 BEF (23.549,88 €) TVAc. www.renault.be.

Prix valable jusqu'au 30/09/00.

RENAULT OTTIGNIES-L.L.N.

s.p.r.l. RENARD et Fils
Concessionnaire

Avenue Provinciale, 51 - 1341 Ottignies - Louvain-la-Neuve - Tél. (010) 61 47 62 - Fax (010) 61 65 60

NOUVELLE AMBULANCE

Elle est magnifique! Jaune canari, comme le seront toutes les ambulances à l'avenir. Depuis la mi-août, elle fait la fierté des quelque 14 ambulanciers de la section locale de la Croix-Rouge.

"Il s'agit d'une ambulance de réanimation Mercedes Sprint dont l'aménagement intérieur a été réalisé par la société Bocquet Engineering de Louvain-la-Neuve", décrit Edouard

Coût de la petite merveille: 2,5 millions (2,2 millions pour le véhicule et l'aménagement intérieur fixe; 300.000 F pour le matériel de réanimation), entièrement à charge de la section locale.

Plus de 3000 transports par an

Le Service régulier d'ambulances d'Ottignies possède deux autres véhicules: une ambulance Mercedes

normalisée et une ambulance de confort Chrysler, pour les longues distances. Il effectue chaque année plus de 3000 transports de patients vers les hôpitaux et cliniques suite aux demandes



Fiers de leur nouvelle ambulance, Stéphanie Robert, Aranda Celso, Laurent Flahaut et Edouard Regout.



Regout, responsable du Service de secours et du Service régulier d'ambulances de la section locale. "Elle remplace un ancien véhicule Peugeot. Grâce à elle, nous sommes les premiers, parmi les sections Croix-Rouge du Brabant wallon, à pouvoir réaliser des transports médicalisés (avec médecin à bord)."

Monitoring cardiaque, respirateur automatique, défibrillateur, pousse-seringue, valise médecin... rien ne manque à l'équipement - il répond à des normes très strictes - sélectionné par Peter Bamps, infirmier-urgentiste à la clinique Saint-Pierre et conseiller médical auprès de la Croix-Rouge d'Ottignies.

parvenues au 105, 24 h/24.

"Nous travaillons avec une quarantaine de secouristes bénévoles, dont beaucoup ont suivi une formation d'aide médicale urgente et effectué des stages dans les services d'urgence des hôpitaux et des services 100... ce qui représente plus de 200 heures de formation", explique Edouard Regout.

Pour les transports médicalisés, le service peut également compter sur l'aide d'une équipe d'infirmiers-urgentistes professionnels, membres de la section Croix-Rouge.

ELECTIONS CROIX-ROUGE

Suite à la réorganisation décidée par la Direction générale de la Croix-Rouge, tous les mandats prennent fin au 31 décembre prochain. A la maison Croix-Rouge d'Ottignies, un nouveau comité sera élu lors de l'assemblée générale du vendredi 24 novembre. Tous les volontaires actifs au sein de la section ont droit de vote.

Le comité se composera de neuf membres remplissant les mandats suivants: président, secrétaire, trésorier-économiste et délégués (aux secours, à l'action sociale, à l'action internationale et au droit humanitaire, aux ressources humaines volontaires, aux relations publiques et à l'information, à la promotion du don de sang). Ils seront élus pour quatre ans au cours desquels ils auront la volonté de relever un beau défi: consolider une maison Croix-Rouge ouverte à tous.

Appel est lancé à toute personne âgée de 18 ans minimum, disposant de temps et de quelques compétences, qui souhaiterait participer aux différentes actions menées par la Croix-Rouge.

Vous êtes intéressé(e)? Merci d'envoyer votre candidature par écrit - avant le 11 novembre - à Georgette Verbeken, présidente de la section locale Croix-Rouge, 10, rue de Franquénies, à 1341 Ottignies.

Renseignements: 010 / 41 88 66 ou 41 07 41 (le matin)... ou au 105.

HALTE GARDERIE À LIMELETTE



Les habitués de la Consultation ONE de Limelette - Thomas Shahbandi (et sa maman Alexandra Hemptinne), Beverly Wilmet (et sa maman Véronique Musette) et Tanguy Peeters (et sa maman Christelle Rottier) - profiteront certainement de la nouvelle garderie!



C'est nouveau: la Consultation ONE de Limelette (69, avenue de Jassans) organise une halte garderie "Les Loupiots" pour les enfants de 0 à 3 ans, le 2^e et 4^e mardi du mois, de 8 h 30 à 12 h 30. Le droit d'inscription



Pour pouvoir augmenter la fréquence des séances, la Consultation ONE de Limelette recherche de nouveaux bénévoles. Les candidats (21 à 65 ans) seront en bonne santé et posséderont un certificat de bonne



s'élève à 300 F par année civile + 50 F/l'heure pour le 1^{er} enfant et 40 F/l'heure pour le 2^e enfant et suivant(s). Les familles en difficulté bénéficieront de conditions particulières.

vie et moeurs vierge.

Renseignements: 010 / 41 35 24 ou 43 65 11 (demandez Claude Halleux).

INFOR HOMES, LES LUNDIS ET JEUDIS

Infor Homes Brabant wallon assure une permanence dans les locaux de la Croix-Rouge, à Ottignies (10, rue de Franquennes), les lundis de 16 h 45 à 19 h et les jeudis de 9 h 30 à 12 h.

Vous pouvez y obtenir gratuitement les renseignements sur les conditions d'hébergement dans les diverses résidences de la région

(maisons de repos spécialisées dans le traitement de la maladie d'Alzheimer, prix des chambres, résidences où les courts séjours sont acceptés, environnement, confort, animations...).

Infor Homes veille aussi au bien-être des résidents. Les bénévoles qui travaillent pour l'ASBL visitent régulièrement les maisons de

repos, éventuellement par surprise (afin de vérifier le bien-fondé d'une plainte, par exemple), pour s'assurer de leur bon fonctionnement.

Infor Homes: 010 / 41 07 41 (aux heures de permanence); 010 / 23 76 67 (en dehors des heures de permanence).

Librairie-Papeterie du Centre



Boulevard Martin, 16 - 1340 Ottignies - Tél.: 010/41 36 72



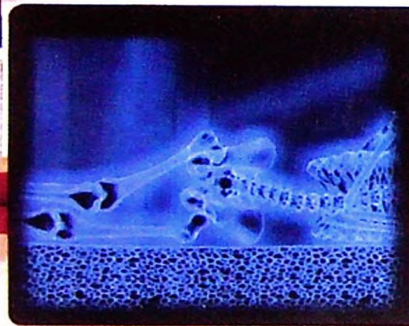
NOUVEL EXPLOITANT - NOUVEL HORAIRE

- Ouvert :
 - du lundi au vendredi de 6 h.30 à 19 h.00
 - le samedi de 7 h.30 à 18 h.00
 - le dimanche de 9 h. à 14 h.00
- Centre de validation de la Loterie Nationale
- Centre Ladbroke
- Journaux, tabacs, confiserie, boissons, etc.
- Librairie (toutes éditions)
- Papeterie
- Action rentrée des classes : liquidation à -40 % du stock de l'ancien gérant !
- Films photos + développement 24 h.
- Téléphonie: Proximus, Mobistar, Orange (activation + recharge) et grand choix de cartes satellites
- Carterie
- Photocopie - fax
- Idées cadeaux : le journal Le Soir de votre naissance (de 1953 à 1987)

Le Conseil du Sommeil

Une expérience conduite en milieu médical a montré que la majorité des patients passant d'une literie usagée (10 ans d'âge) à une literie neuve ont ressenti une nette amélioration. Un test sur de mauvais dormeurs a fait apparaître un gain de presque une heure de sommeil sur un matelas neuf!

Un bon matelas est avant tout un matelas qui procure un bon soutien.



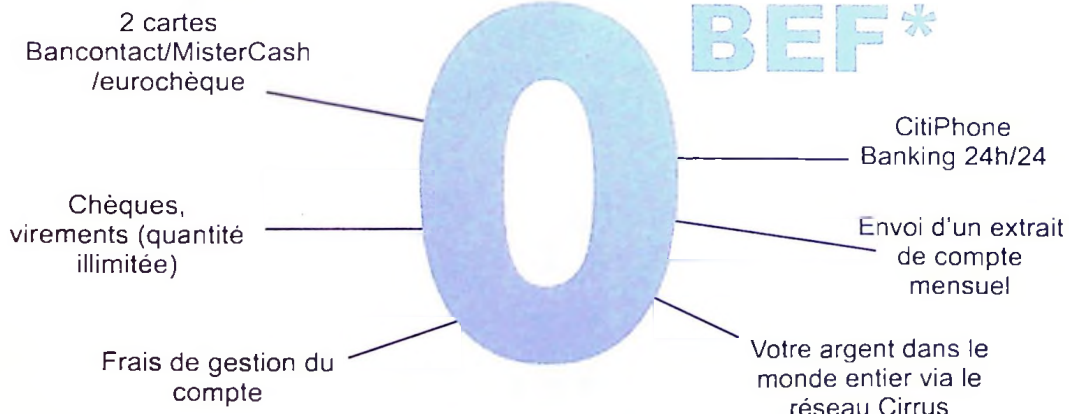
Garantie confort: 8 jours votre matelas à l'essai.

61, rue du Monument
1340 Ottignies
(sortie arrière du Douaire)

Tél
(010) 40 06 08
Fax (010) 40 13 07

Livraison et reprise de votre ancienne literie: Gratuite!
+ de 800 m² d'exposition!

A la recherche d'une autre banque ?
Venez découvrir le Compte Citibank
et tous ses services gratuits:



* dès que le solde total de vos comptes atteint 200.000 Bef en moyenne par mois.

CITIBANK

**AVENUE DES COMBATTANTS, 97
1340 OTTIGNIES**

TEL. 010/41 63 29 - FAX 010/41 57 63 - CitiPhone Banking 02/626 50 50

DISTRIBUTION D'ARBUSTES

La traditionnelle Journée de l'arbre aura lieu le dimanche 26 novembre. Au programme:

- Promenade nature dans le bois du Buston. Rendez-vous place de l'Aubépine, à Limelette, à 10 h.
- Distribution de 800 arbustes fruitiers (groseilliers, cognassiers, vignes et poiriers), de 12 à 13 h, place de l'Aubépine.

En collaboration avec la Province.



BROYAGE DES TAILLES DES HAIES

Comme chaque année à pareille époque, la Ville se propose de broyer vos tailles de haies. Ce service vous est offert pour vous éviter d'avoir à vous rendre jusqu'au parc à conteneurs avec des déchets volumineux.

Calendrier de ramassage des branchages:

- semaine du 6 novembre: Céroux-Mousty et Louvain-la-Neuve
- semaine du 13 novembre: Limelette
- semaine du 20 novembre: Ottignies

Détails "techniques":

Le volume sera limité à 1m³ (environ 10 brouettes). Les branches - d'un diamètre maximum de 20 cm - seront déposées en tas ficelés devant les habitations. Les copeaux seront soit laissés sur place ou emportés par le service des travaux (à préciser lors de votre inscription).

Inscriptions au 010/42 05 60 (avant le 3 novembre).

LE BOIS DE LAUZELLE

L'Administration des Domaines de l'UCL a réalisé un feuillet explicatif sur le Bois de Lauzelle, sa réserve naturelle, sa faune, sa flore, les diverses réalisations dont il a fait l'objet... Agrémenté d'un plan légendé et de photos, il a un but éducatif, mais aspire aussi à solliciter le respect pour ce "poumon vert" de Louvain-la-Neuve. Ce feuillet est en vente au prix de 10 F à Inforville Louvain-la-Neuve (32, Grand-Place).

Renseignements: 010/47 47 47.

CAMPAGNE DE DÉRATISATION

La prochaine campagne de dératisation aura lieu du 20 au 29 novembre. Si vous souhaitez le passage d'une équipe, merci de vous inscrire avant le 15 novembre au 010/42 05 60.

FORMATION AU COMPOSTAGE

Dans le but d'encourager un maximum de citoyens à valoriser les déchets organiques, et ainsi de réduire la quantité de déchets mis en décharge, la Ville souhaite organiser une nouvelle formation au compostage en collaboration avec la Province. Si cette formation vous intéresse, merci de vous faire connaître au 010/42 05 66.

CURAGE DES COURS D'EAU

Un chantier de curage des cours d'eau non navigables de la 2e catégorie débutera sous peu. Il est rappelé qu'une servitude bilatérale de 5m à compter à partir des crêtes de berges vers l'intérieur des terres est réservée à l'Administration. Cette servitude peut être utilisée de tous temps pour l'inspection, la circulation d'engins lors des entretiens et le dépôt des curures. Les arbres croissant sur les talus et les berges pourront faire l'objet d'élagage si les gestionnaires le jugent nécessaire. Il est, par ailleurs, interdit de planter ou de maintenir des résineux à moins de 6m des crêtes de berges.



DENSE DANSE

La 3^e édition du festival de danse contemporaine "Dense Danse", vitrine des écoles de danse et de la dynamique de création qui parcourt le Brabant wallon, se déroulera du 28 octobre au 11 novembre à Ottignies, à l'initiative de la Province du Brabant wallon. Au programme:

- Stages hip-hop avec Jipi Fallone. Les 28 et 29 octobre à la Ferme du Douaire. Trois niveaux: 9/11 ans (de 10 à 11 h), débutants/moyens (de 11 h 15 à 12 h 30), moyens/avancés (de 13 à 14 h 30).
- Workshop danse avec Katrien Van Aerscht. Du 30 octobre au 3 novembre au Centre Nerveux (8, rue de Franquénies), de 10 h 30 à 17 h 30.
- Créations: "Parcours dansé", chorégraphies de Graciella Geulin, Xavier Poiré et Mattéo

Moles. Le 3 novembre, à 20 h 15, au Centre culturel (41, avenue des Combattants).

- Festijazz (thème: Le Temps). Par les élèves des écoles de danse du Brabant wallon. Le 4 novembre, à 20 h 15, au Centre culturel (41, avenue des Combattants).
- Iota Danse (voir programme "Juniors" page 27).
- Tumbuka Danse Company (voir agenda du CCAO page 28).
- Tomber, sauter, courir. Des artistes invités par le Centre Nerveux prendront place dans l'espace public d'Ottignies-Louvain-la-Neuve entre le 28 octobre et le 11 novembre.

Renseignements: 010 / 41 37 26 ou 41 44 35.

CD DU PETIT RY-TON

A l'occasion des premières Chorales en Brabant wallon, la chorale "Le petit Ry-Ton" a sorti un CD reprenant 20 titres (chants repris du répertoire classique, chansons populaires et variétés) enregistrés le 25 juin dans la salle Jules Ginion de Cérroux. Il est en vente au prix de 450 F

- Chez Oxygène Disc et à la banque CBC, dans le centre commercial du Douaire;
- Chez Marie-Jeanne Crombin, au n°5 de la rue Croix Thomas (010 / 61 43 79).



REMISE DU PÔLE D'OR

Le 27 septembre, à l'occasion des Fêtes de la Communauté Française, l'échevin de la Culture



Jacqueline Fontyn découvre le Pôle d'Or que vient de lui remettre Jacques Benthuis.

Jacques Benthuis a remis un "Pôle d'Or" au compositeur de Limelette Jacqueline Fontyn (lire BCO n°105 de septembre 2000). Celle-ci, comme le veut la tradition, s'est choisie un filleul "qui représente l'avenir de l'activité culturelle du Pôle". Le jeune comédien Jean-François Brion, lui aussi de Limelette, jouira du soutien de la Ville pour l'un de ses projets.

Les invités venus féliciter la lauréate ont pu entendre trois de ses oeuvres interprétées par le pianiste Jean-Philippe Collard, le guitariste Hugues

Kolp et la flûtiste Pierrette de Fauconvalle: "Mime", "Le Gong" et "Aube".



Jacqueline Fontyn et Jean-François Brion.



NOUVELLE PRÉSIDENTE

Liliane Toussaint a décidé d'abandonner la présidence de Plumes Romanes. Elle a expliqué les raisons de ce choix aux membres du cercle littéraire ottintois, le 9 septembre dernier.

"Dix-sept années de présidence, au cours desquelles j'ai souvent rencontré l'amitié. Mais ma tâche fut parfois harassante. Dix-sept ans à raison de 10 bulletins par an, avec en moyenne 12 pages par numéro, soit 1980 pages à raison de 90 copies par numéro, cela donne 178.200 photocopies à assembler, à étiqueter, à timbrer... à éventuellement porter dans les boîtes aux lettres le dimanche en guise de promenade, pour faire des économies (...) J'arrête parce que j'ai envie de venir aux réunions sans avoir à travailler pour



Claude Prévôt-Boissy et Liliane Toussaint.

les préparer... pour pouvoir profiter pleinement de ce qui nous sera offert... pour que d'autres voies soient ouvertes, que d'autres rêves prennent forme."

C'est Claude Prévôt-Boissy qui a repris la présidence.

Le 2^e samedi du mois

Pour rappel, le cercle "Plumes Romanes" - fondé en 1975 - entend promouvoir une meilleure connaissance des écrivains de chez nous grâce à une intégration pluridisciplinaire (théâtre, musique, peinture, conférence). Les membres ont déjà eu l'occasion de s'entretenir avec de nombreuses personnalités: Gaston Compère, Georges Thinès, Carlo Masoni, Jean-Jacques Didier, Patrick Dupuis...

Les réunions ont lieu tous les 2^e samedi du mois, à 15 h, dans la salle Maurice Carême du Centre culturel CCAO. Un bulletin est édité une fois par mois; plusieurs recueils ont déjà été réalisés.

Renseignements: 010 / 41 75 63.

POUR LES JUNIORS

Les enfants adorent (les parents aussi d'ailleurs!) les spectacles Juniors du Centre culturel (41, avenue des Combattants, à Ottignies). Voici les prochains rendez-vous:

- "Iota danse", dans le cadre du festival "Dense danse". Le mercredi 8 novembre à 15 h. A partir de 3 ans.
- "La dernière fée", par le Théâtre Isocèle. Le jeudi 28 décembre à 15 h. A partir de 6 ans.
- "Monsieur Pwoët", par le Créa-théâtre. Le dimanche 14 janvier à 14 h 30 et 16 h 30. A partir de 3 ans.



Christian Merveille donne rendez-vous aux enfants le 4 février au CCAO.

Le dimanche 4 février à 15 h. A partir de 3 ans.
- "Plic", par le Nuna Théâtre. Le dimanche 4 mars à 15 h. A partir de 3 ans.

PAF: 200 F/enfant - 220 F/adulte. Famille nombreuse: 180 / 200 F. Christian Merveille: prix unique: 250 F (fam. nombr.: 220 F).

Renseignements: 010 / 41 44 35 ou 62 10 48.

Il n'y aura pas de "Récrés du Vilar" cette année.

CHEZ ZELLE

La maison des jeunes Chez Zelle organise un concert "Final Court-Circuit" dans ses locaux (chemin de la Bardane, 1, à Louvain-la-Neuve), le dimanche 29 octobre, à 20 h. Avec The Dallas Explosion, Yeelen, Grand piano, Placticine, Pierre Surquin, et Purr en spécial guest. PAF: 150 F.

Renseignements: 010/45 54 35.



THÉÂTRE ET MUSIQUE: AGENDA

JEAN VILAR ET BLOCRY

- *Le vieil homme rangé*, de Jean-Pierre Dopagne. Un duel qui finit en duo. Un poignant tête-à-tête entre un père et sa fille. Au Théâtre Blocry, jusqu'au 5 novembre.
- *Une vue sur le ciel (Skylight)*, de David Hare. Mis en scène par, et avec Armand Delcampe. Une pièce intimiste, une histoire d'amour sur fond de fracture sociale. Au Jean Vilar, du 7 novembre au 31 décembre.



Vous applaudirez Manuela Servais au Jean Vilar, du 7/11 au 31/12.

- Spectacle Octave Mirbeau: *Le journal d'une femme de chambre / Les contes drôles et cruels*. Conception: Armand Delcampe. D'une femme de chambre qui déborde de verve et d'humour aux contes qui égratignent la bêtise et la cruauté humaines. Au Théâtre Blocry, du 17 novembre au 8 décembre.

Renseignements: 0800/25 325.

CCAO

- *Les extincteurs*. Délire musical improvisé. Choisissez un chanteur dans la liste qu'on vous propose, ajoutez-y un style musical décalé par rapport à ce dernier, et laissez faire... Le 27 octobre.
- *Solo for a street child*, par la Tumbuka Dance Company (la plus importante troupe de danse contemporaine d'Afrique australe). Cinq chorégraphies qui conjuguent la peur, l'espoir, les conflits interraciaux, la vie dans les ghettos, les émois amoureux. Le 11 novembre.
- *La surprise*, de Pierre Sauvill. La rencontre inattendue de deux hommes très différents: un grand P.D.G. odieux et malhonnête, en instance de divorce, et un petit retraité faible et intègre. Le 18 novembre.
- *Le bal des fonctionnaires*. Succession de sketches aux multiples personnages, ce sont les nombreux employés de la C.E.E. qui sont ici à l'honneur. Le 2 décembre.
- *1.2.3. Nana*, d'Alil Vardar. Dans l'univers débridé de trois jeunes femmes fraîchement séparées de leur compagnon et qui se retrouvent, par le plus grand des hasards, à partager le même appartement à Paris. Le 8 décembre.

Rendez-vous du jeudi après-midi: le 30 novembre: *Le vison voyageur*, par le Théâtre du Vaudeville de Charleroi.

Renseignements: 010/41 44 35.

ESPACE-GARAGE

- *Panta Rhei*. Emmené par Steve Houben, voilà plus de sept ans que Panta Rhei explore la richesse de notre patrimoine européen, tout en ouvrant la porte à certaines couleurs orientales. Un des projets musicaux les plus originaux et audacieux de ces dernières années, où l'esprit d'improvisation jazzy redynamise les formes, que l'on pourrait croire figées, des airs traditionnels. Le 11 novembre.
- *Lieder Opéra*. En première partie, le trio (mezzo-soprano, baryton et piano) proposera des lieder et mélodies de Brahms, Mendelssohn et Schumann. Ensuite, des airs d'opéra: Mozart, Gounod... Le 2 décembre.

Renseignements: 010/45 52 73.

DESSIN

Apprendre à voir, prendre le temps de regarder, découvrir le potentiel de chacun en travaillant le trait, la ligne, acquérir le vocabulaire de base du dessin en alternant les exercices et la discussion sur le travail.

Cours du jour et du soir pour adultes; cours pour enfants le mercredi après-midi; ateliers pendant les congés scolaires.

Renseignements: Atelier de dessin, Ferme du Rédimé, av. G. Lemaître, 1, à Louvain-la-Neuve. 010/45 78 27

ORTHOPEDIC

BANDAGISTERIE
ORTHOPÉDIE
CORSETTERIE

MÉDICAL - PARAMÉDICAL
CONFORT POUR SOINS À DOMICILE
AIDES POUR HANDICAPÉS
INCONTINENCE
REVALIDATION
FABRICATION GROS ET DÉTAIL

Chaussée de Namur, 79 - 1301 Wavre
Tél. 010/24 47 31 - Fax 010/24 47 32

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 18 h. et le
samedi de 9 h à 12 h.

L'Autre
Maison
d'Oxygène

Douaire - Ottignies

Articles cadeaux
et décoration
Liste de mariage

Douaire - Ottignies
Tél : 010/40 01 85

LA NOUVELLE PUNTO



CLOSE PROTECTION



CLOSE PROTECTION PROGRAM

Close Protection Program fait
partie intégrante de tous les
modèles de la gamme FIAT offert
par votre dealer et comprend :
- 3 ans d'entretiens et réparations
toutes pièces, toute usure (sauf

FIAT

les pneus) et main-d'oeuvre;
- une valeur de reprise surcotée
fixée à l'avance;
- l'engagement satisfaction;
- le financement formula;
- 8 ans de garantie anticorrosion.

Hacherelle
COURT-S'ETIENNE

Avenue des
Combattants, 140
Tél.: 010/61 25 60

RENARD

LE BOIS, L'OUTILLAGE, LES MATÉRIAUX

5000 m² de superficie

25 professionnels à votre service
service de livraison

Ouverture : - du lundi au vendredi de 7 à 18 h.
- le samedi de 9 à 18 h.

Avenue des Métallurgistes, 3
1490 Court-St-Etienne
Tél.: 010/61 61 04 - Fax : 010/61 61 14



DÉCOUVERTE DES ENTREPRISES

Vous êtes nombreux à vous être déplacés le 1^{er} octobre pour visiter les sociétés qui ouvraient leurs portes dans le cadre de la 7^e "Journée découverte entreprises".

Comme l'an dernier, vous avez pu découvrir les établissements de Louvain-la-Neuve IBA (entreprise spécialisée dans le développement de cyclotrons) et Evolukit-Kadral (qui réalise des meubles sur mesure).

A l'université

La Faculté des sciences agronomiques de l'UCL



Le professeur Yuan Larondelle l'a longuement expliqué: les bactéries pathogènes, moisissures, levures, mycotoxines peuvent contaminer la chaîne alimentaire à tous ses stades.

ouvrait elle aussi les portes de plusieurs de ses laboratoires au public: ses pôles "brasserie", "technologie de l'environnement", "sécurité alimentaire", "banque microbienne" et "clinique des plantes".

Le saviez-vous: la clinique des plantes réalise, à la demande, divers travaux (l'analyse d'échantillons de toute espèce végétale ou de tout type de produits végétaux pour la détection / l'identification d'une maladie, par exemple) pour les entreprises privées, les associations professionnelles, les organismes nationaux et internationaux... mais aussi pour les particuliers. Si

vous avez des difficultés avec vos plantes, vos cultures ou vos récoltes, n'hésitez pas à contacter ses spécialistes, qui trouveront certainement une solution à vos problèmes (010 / 47 37 52).

A la clinique

A Ottignies, c'est la clinique Saint-Pierre qui a accepté de recevoir les curieux. Ils ont été accueillis par des médecins, des infirmières, des paramédicaux, des membres des services administratifs et techniques... venus volontairement jouer les guides d'un jour (et qui n'en revenaient pas de voir autant de monde défiler devant leurs yeux!). Le circuit comportait plusieurs haltes: les nouvelles salles d'opérations et l'unité de soins intensifs (ouvertes depuis le 1^{er} juin 2000), le bloc accouchement, la maternité, la pédiatrie et sa section de néonatalogie, le service de néonatalogie, le service d'hémodialyse et ses alternatives (autodialyse et dialyse péritonéale),



Philippe Charue, technicien en chef de la mycothèque de l'UCL, présente deux des 25.000 souches vivantes qui font la richesse de la collection de champignons de l'université.



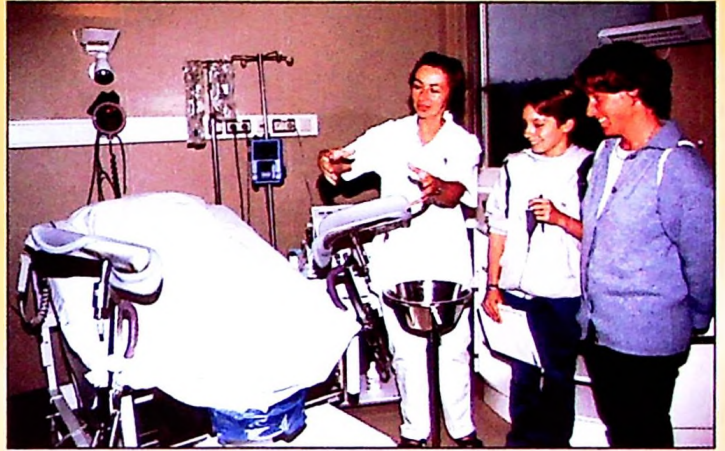
Marie-Christine Vroman, infirmière pédiatrique, a expliqué le fonctionnement du centre néonatal.

le service de médecine nucléaire doté entre autres d'une impressionnante gamma caméra double-tête à angle variable. Les enfants ont été ravis d'avoir à revêtir une combinaison, un bonnet et des chaussons avant de



Les enfants ont été ravis d'avoir à revêtir une combinaison, un bonnet et des chaussons avant de pénétrer dans le quartier opératoire.

pénétrer dans le quartier opératoire. Certains sont même repartis avec une partie de l'équipement en guise de souvenir!



L'infirmière accoucheuse Anne de Becker a répondu aux nombreuses questions des visiteurs.



**CAMPAGNE FLORALE:
REMISE DES PRIX**

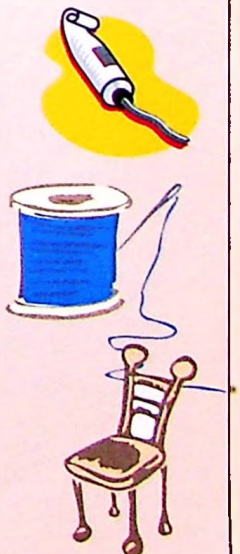


La remise des prix de la Campagne florale 2000 aura lieu le **v e n d r e d i 15 décembre**, à 20 h, à la Ferme du Douaire (2, av. des Combattants, à Ottignies). Tous les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve y sont cordialement invités.

ARTISANAT

L'ASBL Ateliers d'art et d'artisanat "La Baraque" organise des stages permanents au n°1 de la rue des Artisans, à Louvain-la-Neuve.

- Peinture sur soie: 010 / 45 03 98 (soir).
- Couture: 010 / 45 11 59 (soir).
- Garnissage à l'ancienne, polychromie et patine, dorure à la feuille et restauration encadrement, cannage, initiation aux techniques de la chaux. 010 / 88 84 25.



DES SORCIÈRES AU PETIT RY

Pour la 3^e année consécutive, les enfants du quartier du Petit Ry fêteront Halloween (cette fête d'origine anglo-saxonne), le mardi 31 octobre, dès la tombée de la nuit.

"De plus en plus d'enfants participent à la fête. Ils étaient une vingtaine en octobre 98, environ cinquante l'an passé... Ils seront sans doute encore plus nombreux cette fois-ci", se réjouit Cathy Harris, habitante du quartier qui espère bien convaincre quelques organisateurs dans d'autres quartiers "pour que cet événement puisse profiter à tous les enfants de la commune".

Voilà ce qui se passera concrètement au Petit Ry, la veille de la Toussaint: les enfants déguisés en diables,



sorcières... sonneront aux portes des maisons décorées pour l'occasion - ou dont la lampe extérieure est allumée - et demanderont "Un bonbon ou une farce?". La tradition consiste à leur donner alors quelques friandises (emballées, ceci dans un souci d'hygiène).

"Les habitants qui ne souhaitent pas recevoir la visite des enfants n'éclaireront pas l'extérieur de leur maison ce soir-là... ainsi, ils ne seront pas dérangés", précise Cathy Harris. "Nous recommandons chaque année aux parents de ne pas laisser sortir les jeunes enfants sans l'accompagnement d'un adulte responsable."

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'expérience Halloween vécue au Petit Ry, n'hésitez pas à contacter Cathy Harris au 010/41 25 83.

Le Comité des fêtes du quartier de Spangen nous fait savoir qu'il organise lui aussi une fête d'Halloween le 31 octobre, exclusivement réservée aux enfants du quartier.

SENIORS À VOTRE SERVICE

Fonctionnaire retraité du ministère des Finances de Bruxelles, José Gillard, un habitant de la chaussée de La Croix, est membre de l'ASBL "Belgian Senior Consultants" (BSC).

"Notre ASBL est composée de cadres, ingénieurs, fonctionnaires, professions libérales, techniciens, pensionnés. Ils mettent, bénévolement, à la disposition de ceux qui ne pourraient - pour des raisons financières - faire appel à la consultance professionnelle, les connaissances et l'expérience accumulées durant leur carrière professionnelle. Ils peuvent aussi aider ceux qui veulent démarrer ou réorienter leurs activités."

Cette assistance s'exerce dans divers domaines du marchand et du non marchand. Une règle absolue: ne pas prendre la place d'un actif, ni assumer un rôle permanent.

"Discrétion, compétence, efficacité... BSC Brabant wallon vous offre la possibilité de dynamiser votre entreprise, de faire progresser significativement son rendement et d'éviter les expériences coûteuses et malheureuses. N'hésitez pas à nous contacter, nous ne demandons qu'une modique participation aux frais."

Renseignements:
José Gillard: 010/41 64 55.

AÎNÉS EN FÊTE

Le groupe des Aînés en fête organise une journée "LLN étudiants-aînés: simple cohabitation?" le jeudi 16 novembre, de 10 h 30 à 17 h, au Forum des Halles de Louvain-la-Neuve.

Au programme: prise de parole par des étudiants, interview du vice-recteur aux affaires étudiantes de l'UCL Gabriel Ringlet... Animations dès 14 h 30: Kap Contes, danses folkloriques latino avec le groupe Songonina, chants... Cette journée s'adresse à tous les aînés.

Renseignements:
010/45 51 84.



Ets Deguelde

Nous vous attendons...



...dans notre tout nouveau showroom



*CITROËN
XSARA
PICASSO*

*CITROËN
BERLINGO*



Notre nouvelle adresse :
1, avenue Pierre Holoffe à Limelette
(sur la route de Rixensart à Court-St-Etienne)
Tél.: 010/41 32 82

NOUVELLE BULLE À BLOCRY

La nouvelle structure gonflable qui recouvre la triplète T2 fait le bonheur des nombreux amateurs de tennis qui fréquentent le Complexe sportif de Blocry.

A l'occasion de son inauguration, le 23 août, les autorités communales, la direction et les membres du conseil d'administration du complexe ont pu apprécier la qualité de son

revêtement élastique. Conçu pour les pistes d'athlétisme, il offre un grand confort et un jeu plus lent à ceux qui le souhaitent.

"Le tennis au Complexe sportif de Blocry se veut avant tout une activité conviviale et familiale accessible à tous. Du loisir à la compétition, il peut se pratiquer soit librement, soit au sein de l'Ecole de Tennis de Blocry.

Cette ASBL fondée en 1986 vise à donner le goût du tennis à une population ne faisant pas partie d'un club, à rendre l'apprentissage du tennis accessible à tous et le plus vivant possible". a déclaré le bourgmestre Jacques Otlet, président du conseil d'administration du complexe, avant d'empoigner une raquette pour tester la vitesse de son service et sa précision.



La nouvelle structure gonflable qui recouvre la triplète T2 fait le bonheur des nombreux amateurs de tennis qui fréquentent le Complexe sportif de Blocry (notamment les entraîneurs de l'Ecole de Tennis)... et aussi du directeur du centre, Yves Leroy.

VOUS AIMEZ LE KICKER?

Un nouveau club de kicker (baby-foot) - le K.C. Lucky Candy - vient d'être créé à Louvain-la-Neuve. Il est inscrit au championnat de la Fédération belge de football de table amateur (F.B.F.T.A.) pour la saison 2000/2001. Les membres s'entraînent tous les mardis, de 19 à 20 h, au Lucky Club, Grand Rue, 58-60. Leur objectif: terminer dans les trois premières places de la division 4.



Renseignements: Christophe Binana, président du club, 0479 / 37 23 14.

L'équipe du Lucky Candy: David Bertrand, Antoine Biasino, Christophe Binana, Cédric Gantzer, Khalid Taybi, de Louvain-la-Neuve; Christophe Pottier, de Céroux-Mousty.

ACTIVITÉS SPORTIVES

Il est sorti! Le Répertoire des activités sportives 2000-2001 au Complexe sportif de Blocry est disponible au prix de 20 F aux réceptions du centre sportif et des piscines de Blocry. Il permet de tout savoir sur tous les sports: liste des activités sportives de A à Z, numéros de téléphone utiles, horaires, tarifs, modalités de réservation...

Renseignements: 010/48 38 48.

enseignes et lettrages christian delory

ih
IMMOBILIERES
hendrix
010.23.87.00
www.hendrix.be



4 rue du ruisseau ottignies

010 41 64 63



Funérailles G. Debroux et Fils

Maison fondée en 1943

Incinération
Ensevelissement jour et nuit
Funérarium

Des professionnels à votre service

Avenue des Combattants, 68-70
1340 Ottignies - L.L.N.

Tél. (010) 41 42 91 - Fax (010) 41 19 11




ÉLECTRICITÉ - PLOMBERIE AGENCEMENT DE MAGASINS

VIDÉOPHONIE	INSTALLATION	CÂBLAGE : ORDINATEUR
PARLOPHONIE	RÉNOVATION	TÉLÉPHONIE
CLIMATISATION	DÉPANNAGE	ALARME
DOMOTIQUE	ÉCLAIRAGE	DÉTECTION INCENDIE
		RENFORCEMENT COMPTEUR

ENTR. AGRÉÉE 032600

LICOPPE JOËL

RUE DE LA LIMITE 29 - 1340 OTTIGNIES
TÉL. ET FAX : 010/61.33.05 - GSM 0478/28 04 97



FRITERIE DE L'HOCAILLE



En plus de nos délicieuses frites,
nous innovons en lançant les
pittas spéciales et les pittas
végétariennes



Ets Hermand sprl



Audi

votre
concessionnaire



Mécanique - Carrosserie
Station Service Esso



**INSTALLATIONS
RÉNOVÉES
POUR MIEUX
VOUS SERVIR !**

**A VOTRE
SERVICE
DEPUIS PLUS
DE 40 ANS !**



Avenue des Combattants 117

1340 Ottignies

Tél.: 010/41 34 32 - Fax : 010/41 24 52